

From: Peter Moltesen
Sent: 26 Nov 2014 17:44:48 +0100
To: Tone Madsen
Cc: Nina Hanne Holst
Subject: SV: Input til DTUs videnskabelige undersøgelse (MIM Id nr.: 1443787)

Kære Tone

Opmærksomhedspunkterne er punkter, som vi normalt beder konsulenter om at beskrive i deres tilbud. Dels for at kunne vurdere i projektet i sin helhed, dels for at projektbeskrivelsen kan fungere som kontraktgrundlag. Nu har vi ikke afholdt tilbud, men erfaringerne siger, at det er godt at have disse områder på plads inden der indgås en kontrakt. Min vurdering er derfor, at det vil give god mening at sende opmærksomhedspunkterne til dem, og bede den inkorporerer dem i projektbeskrivelsen. Alternativt kan vi revidere opgavebeskrivelsen? Det er bare vigtigt, at vi kan redegøre for, hvad vi har bedt dem om at levere, og hvad de siger de vil levere og inden for hvilke rammer.

Jeg har vedhæftet skabelonen for kontrakten for forsknings- og udviklingsprojekter. Bemærk at kontrakten er midlertidig, og at der arbejdes på en varig udgave, som dog pt. mangler at blive godkendt af KAF (gamle SCK). Kontrakten forudsætter, at der reelt er tale om et forsknings- og udviklingsprojekt i udbudsdirektivets forstand, og der skal foreligge et notat vedrørende denne vurdering på sagen. Notatet skal godkendes af den øverst ansvarlige for økonomi i NST. NST har tidligere drøftet denne del med MIU, men der er mig bekendt ikke udarbejdet et notat på sagen. Jeg undersøger sagen og vender tilbage herom.

Ringe endelig hvis du har spørgsmål!

Med venlig hilsen

Peter Moltesen
cand.scient.soc
Tværgående planlægning
Dir tlf.: (+45) 72 54 47 05
pemol@nst.dk



Haraldsgade 53
DK - 2100 København Ø
Tlf.: (+45) 72 54 30 00
www.naturstyrelsen.dk

Fra: Tone Madsen [<mailto:tomad@mim.dk>]
Sendt: 25. november 2014 22:14
Til: Peter Moltesen
Emne: Sv: Input til DTUs videnskabelige undersøgelse (MIM Id nr.: 1443787)

Kære Peter

Er det rigtigt forstået, at de punkter, der indgår i det papir med opmærksomhedspunkter, som du sendte mig, skal indgå i kontrakten med DTU, og at jeg derfor kan vedlægge dit papir til DTU i den form, som du sendte?

Mvh og på forhånd tak

Tone

Til: Tone Madsen (tomad@mim.dk)
Cc: Sanne Kjær (sakja@nst.dk), nihho@nst.dk (nihho@nst.dk), tisch@nst.dk (tisch@nst.dk),
chhov@nst.dk (chhov@nst.dk)
Fra: Peter Moltesen (pemol@nst.dk)
Titel: Input til DTUs videnskabelige undersøgelse
Sendt 11-11-2014 17:02:25
:

Kære Tone

Som aftalt hermed input til punkter, som DTU skal have med i deres projektbeskrivelse ift. at indgå kontrakt. Vil mene det også kan kræve en revidering af vores opgavebeskrivelse, men det kan vi evt. se på bagefter. Når det kan blive aktuelt hænger det sammen med, at opgavebeskrivelse og opgaveløsning begge indgår som bilag til kontrakten, og derfor gerne skulle stemme overens ift. indhold og leverancer. Dels ift. revision, dels hvis der skulle opstå tvister parterne imellem.

Ift. at sende kontraktudkast, så arbejder MIU pt. på en ny skabelon for indgåelser af kontrakter i forbindelse med forskning- og udviklingsprojekter. Jeg kan derfor tidligst sende udkast til dig på mandag.

Ring eller skriv hvis du har spørgsmål.

Med venlig hilsen

Peter Moltesen
cand.scient.soc
Tværgående planlægning
Dir tlf.: (+45) 72 54 47 05
pemol@nst.dk



Haraldsgade 53
DK - 2100 København Ø
Tlf.: (+45) 72 54 30 00
www.naturstyrelsen.dk



Miljøministeriets kontrakt vedrørende Forskning og udvikling

Kontrakt om **<Indsæt projektbetegnelse/-navn>**

Nærværende kontrakt er indgået mellem:

<indsæt styrelse>

<Adresse>

<Postnr. Og By>

(herefter **<Styrelse>**)

og

<Universitet eller forskningsinstitution>

<Adresse>

<postnr og by>

CVR. nr.: **<indsæt>**

(herefter Forskningsinstitutionen)

<indsæt dato>

INDHOLDSFORTEGNELSE

DEL 1 – PROJEKTSPECIFIKKE BESTEMMELSER	
1	KONTRAKTENS OMFANG OG ÆNDRING AF KONTRAKTEN.....4
2	KONTRAKTPERIODE4
3	LEVERINGSTID OG LEVERANCER.....4
4	PROJEKTSTYRING.....4
5	VEDERLAG OG PRISREGULERING.....5
6	BETALINGSBETINGELSER OG FAKTURERING5
7	IMMATERIELRETTIGHEDER M.V.....6
8	BENCHMARKING7
9	OPSIGELSE AF KONTRAKTEN7
10	KONTRAKTGRUNDLAG.....8
11	KONTRAKTFORTOLKNING.....8
12	BILAGSLISTE.....8
13	UNDERSKRIFT8
DEL 2 - ALMINDELIGE BESTEMMELSER.....9	
1	ALMENT9
2	KRAV TIL FORSKNINGSINSTITUTIONENS YDELSER, FORSKNINGSINSTITUTIONENS FORPLIGTELSE.....9
3	FORSKNINGSINSTITUTIONENS ERSTATNINGSANSVAR M.V.....9
4	KRAV TIL <STYRELSE>, <STYRELSE>S FORPLIGTELSE10
5	FORSINKELSE10
6	MANGLER10
7	MISLIGHOLDELSE I ØVRIGT10
8	UNDERLEVERANDØRER.....11
9	HABILITET11
10	MYNDIGHEDSKRAV M.V.11
11	FORSIKRING.....11
12	FORCE MAJEURE.....12
13	TAVSHEDSPLIGT.....12
14	OVERDRAGELSE13
15	TVISTIGHEDER13

DEL 1 – PROJEKTSPECIFIKKE BESTEMMELSER

1 KONTRAKTENS OMFANG OG ÆNDRING AF KONTRAKTEN

- 1.1 Kontrakten omfatter udførelse af projektet <indsæt betegnelse>. Projektets formål, omfang og indhold, parternes ydelser, tidsplan m.v. fremgår af projektbeskrivelse, jf. bilag <indsæt nr>.
- 1.2 Under forudsætning af godkendelse i henhold til pkt. 1.3 kan <styrelse> kræve ændringer i projektets omfang, således at forskningsinstitutionen er forpligtet til at formindske eller forøge opgaven i overensstemmelse med <styrelse>s ønsker. I forbindelse med udvidelser og indskrænkninger vil den samlede kontraktsum blive reguleret.
- 1.3 Hver part kan fremsætte forslag om ændring af projektets indhold. Ændringer i projektets indhold må dog ikke stride imod projektets formål.
- 1.4 Ethvert forslag til ændring af projektet behandles og afgøres af styregruppen, eller af projektleder og <styrelse>s kontaktperson (kontraktens afsnit 4 – **Projektstyring**). Ændringsforslag bortfalder i tilfælde af uenighed. Enhver ændring kræver skriftlig godkendelse fra begge parter

2 KONTRAKTPERIODE

- 2.1 Projektet igangsættes den <indsæt dato> og <indsæt dato>, med aflevering af leverancer beskrevet i bilag <indsæt nr>. Kontrakten ophører uden yderligere varsel ved kontraktperiodens ophør.

3 LEVERINGSTID OG LEVERANCER

- 3.1 Forskningsinstitutionen skal overholde de frister, der fremgår af tidsplanen, bilag <indsæt nr>, idet der henvises til "Almindelige bestemmelser" pkt. 5 om **Forsinkelse**.
- 3.2 Leverancerne fremgår af projektbeskrivelsen jf. bilag <indsæt nr.>, hvoraf den vigtigste er <indsæt evt. den afsluttende eller den vigtigste leverance. Henvisning til bilag er dog tilstrækkelig>.
- 3.3 Afrapportering og kommunikation i forbindelse med projektets fremdrift skal foregå i henhold til projektbeskrivelsen, jf. bilag <indsæt nr.>

4 PROJEKTSTYRING

- 4.1 Såvel <styrelse> som forskningsinstitution skal hver have udpeget en kontaktperson for projektet inden kontraktindgåelse.

Kontaktperson for <styrelse> er <indsæt kontaktperson>.

Kontaktperson for forskningsinstitutionen er <indsæt kontaktperson>.

- 4.2 Projektlederrollen tilfalder forskningsinstitutionen. Projektlederen er <indsæt navn>.
- 4.3 Forskningsinstitutionen kan alene udskifte projektleder, samt forskningsinstitutionens kontaktperson, såfremt det er rimeligt begrundet i Forskningsinstitutionens eller de

Kontrakt

pågældende personers forhold. <styrelse> skal uden ugrundet ophold orienteres om en udskiftning.

- 4.4 Parterne har nedsat en styregruppe. Styregruppens medlemmer, formål, opgaver og pligter fremgår af projektbeskrivelsen, jf. bilag <indsæt nr.>.

Styregruppen består af følgende personer:

1. <indsæt navn>
2. <Indsæt navn>
3.
4.

- 4.5 Såvel forskningsinstitutionens som <styrelse>s kontaktperson, samt projektleder er fødte medlemmer af styregruppen.

- 4.6 Forskningsinstitutionen varetager sekretariatsfunktionen for styregruppen.

- 4.7 Styregruppemøder skal afholdes <indsæt frekvens, alternativt skrives ”efter behov” eller henvises til projektbeskrivelsen eller tidsplan>.

5 VEDERLAG OG PRISREGULERING

Projektets samlede kontraktsum er DKK <indsæt beløb> ekskl. moms. <kan indsættes hvis det er relevant og der er medfinansiering! - Projektet finansieres både af <styrelse> og af Forskningsinstitutionen>

Kontraktsummen dækker alle omkostninger i forbindelse med projektets udførelse eksklusive moms. Kontraktsummen indeholder desuden transportomkostninger, omkostninger til rejser, hotelophold, kontorhold samt alle øvrige omkostninger forbundet med løsning af opgaven, medmindre andet fremgår af projektbeskrivelsen.

- 5.1 Såfremt Miljøministeriet ikke opnår fuldstændig finanslovsbevilling eller kun opnår delvis finanslovsbevilling for følgende finansår, eller såfremt Miljøministeriet ikke kan opnå sikkerhed for opnåelse af helt eller delvis finanslovsbevilling inden starten af finansåret, kan Miljøministeriet forlange genforhandling af kontrakten. Kan parterne ikke opnå enighed herom er Miljøministeriet berettiget til at opsige kontrakten uden varsel.

Forskningsinstitutionen har i denne situation krav på vederlag for arbejde udført op til tidspunktet for opsigelsens ikrafttræden. Forskningsinstitutionen har dog kun krav på vederlag til overflødiggjort arbejdskraft og leje af lokaler herfor såfremt det kan dokumenteres og er forsøgt afværget på enhver tænkelig måde. Forskningsinstitutionen har ikke krav på mistet fortjeneste for den opsagte opgave eller for opgaver med relation til den opsagte opgave.

6 BETALINGSBETINGELSER OG FAKTURERING

- 6.1 Betaling sker <indsæt beskrivelse af, hvordan og hvornår projektet afregnes>. Den sidste rate på <indsæt beløb> kr. betales, når den leverance foreligger.

Kontrakt

- 6.2 Forskningsinstitutionen skal levere en elektronisk faktura til <styrelse>. Fakturaen skal indeholde oplysninger om EAN-nr <indsæt nr.>, att.: <indsæt navn>, <indsæt projektbetegnelse>, projektnummer <indsæt nr.>. Fakturering skal i øvrigt ske under overholdelse af reglerne i lov om offentlige betalinger m.v., jf. lov nr. 1203 af 27. december 2003 med senere ændringer, jf. LBK nr. 798 af 28. juni 2007, og de regler, der er udstedt eller udstedes med hjemmel i loven. Enhver fakturering skal ske elektronisk, gebyrfrit og uden omkostninger for <styrelse>.
- 6.3 Vederlaget forfalder til betaling 30 dage efter modtagelse af fyldestgørende faktura.
- 6.4 Såfremt <styrelse> skal faktureres et beløb i et bestemt kalenderår, skal fakturaen, hvori beløbet afkræves, være <styrelse> i hænde senest 5. december det pågældende kalenderår, således at udbetaling til forskningsinstitutionen kan ske senest medio januar i det følgende kalenderår.
- 6.5 Såfremt oplysningerne på fakturaen er mangelfulde, eller fakturaen ikke er fremsendt elektronisk, forbeholder <styrelse> sig ret til at tilbageholde betaling, indtil fyldestgørende faktura er modtaget korrekt.
- 6.6 Ved forsinket betaling er forskningsinstitutionen berettiget til at beregne renter i henhold til rentelovens bestemmelser.

7 IMMATERIELRETTIGHEDER M.V.

- 7.1 Miljøministeriet, herunder <styrelse> samt andre institutioner under Miljøministeriet (herefter ”MIM”), får en ubegrænset, royalty-fri, ikke-eksklusive og uigenkaldelig brugsret til projektets leverancer og resultater, se dog pkt. 7.4.
- 7.2 MIM’s brugsret til projektets leverancer og resultater omfatter følgende formål – dog ikke begrænset til:
- a. anvende til egne formål:
 - i. gøres tilgængelige for og anvendes af de ansatte i MIM
 - ii. gøres tilgængelige for og anvendes af personer og virksomheder, der arbejder for eller samarbejder med MIM, herunder leverandører, underleverandører - uanset om disse er juridiske eller fysiske personer -, EU’s institutioner, organer samt medlemsstaternes institutioner
 - iii. installering, uploading og forarbejdning
 - iv. arrangere, sammenstille, sammensætte, trække ud
 - v. kopiering, reproduktion helt eller delvist og i ubegrænsede antal kopier
 - b. Ikke kommerciel distribution til offentligheden:
 - i. udgivelse i papirformat
 - ii. udgivelse i elektronisk eller digitalt format
 - iii. offentliggøre på internettet som en fil, der kan downloades/ikke downloades
 - iv. transmission ved brug enhver form for teknik inden for transmission
 - v. offentlig præsentation eller fremvisning
 - vi. kommunikation gennem pressens informationstjenester
 - vii. inklusion i databaser eller registre
 - vi. herudover i alle former og ved hjælp af alle metoder

Kontrakt

c. Ændringer af MIM eller af tredjemand på vegne af MIM:

- i. afkorte
- ii. opsummere
- iii. ændring af indhold
- iv. foretage tekniske ændringer til indholdet:
 - nødvendig korrektion af tekniske fejl
 - tilføjelse af nye dele eller funktionaliteter
 - ændring af funktionaliteter
- v. tilføjelse af nye elementer, titler på afsnit, indholdsfortegnelse, resumé, grafik, undertekster, lyd osv.
- vi. udarbejdelse i lydform, udarbejdelse som en præsentation, animation, piktogrammer, slide-show, offentlig præsentation m.v.
- vii. uddrage en del eller opdeling i dele
- viii. bruge som et koncept eller ved udarbejdelse af et afledt stykke arbejde
- ix. digitalisering eller konvertering af formatet til brug for opbevarings- eller brugsformål
- x. ændring af dimensioner
- xi. oversættelse, indsættelse af undertekster samt eftersynkronisering i følgende sprog:
 - alle officielle sprog i EU
 - sprog i kandidatlandene til optagelse i EU

7.3 Forskningsinstitutionens adgang til forskning (og såvel kommerciel som ikke-kommerciel udnyttelse heraf) begrænses på ingen måde af ovenstående.

7.4 Såfremt der i projektets leverancer og resultater indgår udvikling/udarbejdelse af software, databaser, registre eller tilknyttede systemer, erhverver MIM ophavsret og enhver anden rettighed til disse, herunder også til al tilknyttet data i det format, som data bliver lagt ind i. Forskningsinstitutionen erhverver en ubegrænset, royalty-fri, ikke-eksklusive og uigenkaldelig brugsret hertil.

7.5 Pkt. 7.4 betyder bl.a., at forskningsinstitutionen, hvis MIM forlanger det, skal udlevere den berørte software, registre, databaser, tilknyttede systemer samt tilknyttet data. I forbindelse med eventuel konkurrenceudsættelse af opgaver med at vedligeholde og ajourføre den berørte software, registre, databaser, tilknyttede systemer samt tilknyttet data eller opgaver, der kræver anvendelsen af den berørte software, registre, databaser, tilknyttede systemer samt tilknyttet data, kan MIM forlange disse videregivet til tredjemand.

7.6 Ved projektets afslutning har parterne ret til at foretage publicering eller anden offentliggørelse af leverancerne, herunder alt materiale og alle resultater samt delelementer heraf. På trods af foranstående skal den part, der påtænker den første publicering/offentliggørelse, senest 14 kalenderdage inden publiceringen/offentliggørelsen orientere den anden part. Parterne er ikke forpligtet til at orientere om publicering/offentliggørelse af delelementer, når selve leverancerne og resultaterne er publiceret/offentliggjort. I tilfælde, hvor der undervejs i projektet forekommer resultater, der med rimelighed ikke kan vente til det aftalte tidspunkt publicering/offentliggørelse, orienterer den part, der påtænker offentliggørelse den anden part 10 kalenderdage forud for offentliggørelsen med mindre parterne aftaler andet.

7.7 Anvendelse af leverancerne, herunder resultater, data m.v. skal altid ske mod behørig kildehenvisning.

Kontrakt

- 7.8 Rettighederne, i henhold til dette pkt. 7, erhverves i takt med, at der bliver betalt.
- 7.9 MIM bevarer alle rettigheder til materiale, som udleveres til Forskningsinstitutionen i forbindelse med opgavens udførelse, og sådant materiale skal ved kontraktens ophør tilbageleveres til MIM.
- 7.10 I forhold til de data, som hver part måtte have bidraget med, er parten ansvarlig for at overholde gældende lovgivning som f.eks. persondataloven.

Eksisterende rettigheder

- 7.11 I det omfang der i projektet anvendes eksisterende rettigheder, forbliver disse eksisterende rettigheder undergivet rettighedshaverens ophavsret.
- 7.12 Forskningsinstitutionen skal dog give MIM en ubegrænset, royalty-fri, ikke-eksklusive og uigenkaldelig brugsret til at udnytte de eksisterende rettigheder, til brug for projektet, herunder projektets leverancer og resultater i samme omfang, som det er beskrevet i pkt. 7.2.
- 7.13 Retsstilling i medfør af pkt. 7.11-7.12 ændres ikke, uanset om - og i givet fald hvorledes - denne kontrakt bringes til ophør.

Tredjemands garanti

- 7.14 Hvis tredjemand har rettigheder til projektets leverancer samt resultater, eller der i projektets leverancer samt resultater indgår tredjemands rettigheder, garanterer Forskningsinstitutionen, at disse rettigheder er fuldt clearret, således at MIM frit kan udnytte sine rettigheder som anført i dette pkt. 7. Forskningsinstitutionen garanterer desuden, at MIM kan overdrage sin ret til udnyttelse af tredjemands rettigheder i overensstemmelse med det i dette pkt. 7 anførte. Forskningsinstitutionen garanterer også, at eventuelle webmaterialer i form af links omkostningsfrit kan bruges af MIM, eller tredjemand udpeget af MIM.
- 7.15 Forskningsinstitutionen skal holde MIM skadesløs for ethvert krav, der måtte opstå som følge af, at tredjemands rettigheder ikke er clearret.

8 OPSIGELSE AF KONTRAKTEN

- 8.1 Såvel forskningsinstitutionen som <styrelse> kan opsig kontrakten med 3 måneders skriftligt varsel til udgangen af en kalendermåned.
- 8.2 Forskningsinstitutionen har ved kontraktophør krav på vederlag for arbejde udført op til tidspunktet for opsigelsens ikrafttræden. Forskningsinstitutionen vil derudover ikke være berettiget til nogen anden form for erstatning, herunder tab af goodwill, driftstab, øvrigt vederlag eller lignende, ligesom <styrelse> ikke er berettiget til nogen form for erstatning, herunder tab af goodwill, driftstab, øvrigt vederlag eller lignende, såfremt Forskningsinstitutionen måtte opsig kontrakten.

9 KONTRAKTGRUNDLAG

- 9.1 Hele kontraktgrundlaget vedrørende <projektbetegnelse> består i prioriteret rækkefølge af:
- Denne kontrakt (del 1 – projektspecifikke bestemmelser og del 2 - Almindelige Bestemmelser), underskrevet af <styrelse> og forskningsinstitution.

Kontrakt

- Alle senere ændringer og tillæg til denne kontrakt underskrevet af <styrelse> og forskningsinstitution.
- Alle mødereferater ligeledes underskrevet eller på anden måde skriftligt godkendt af parterne fra møder afholdt efter kontraktindgåelsen.
- Projektbeskrivelsen jf. bilag 1.

Parterne er forpligtet til at leve op til hele kontraktgrundlaget.

10 KONTRAKTFORTOLKNING

- 10.1 Såfremt der i kontraktperioden opstår tvivl om opgavens omfang, forudsætninger, formål eller gennemførelse, er såvel forskningsinstitutionen som <styrelse> forpligtet til øjeblikkeligt skriftligt at orientere den anden part herom.
- 10.2 Opstået uenighed skal løses i henhold til ”Almindelige Bestemmelser” pkt. 15 om **Tvistigheder**.
- 10.3 Såfremt bestemmelserne i del 1 af nærværende kontrakt og del 2 ”Almindelige bestemmelser” måtte være i strid med hinanden, har bestemmelserne i del 1 forrang.

11 BILAGSLISTE

Bilag 1 – Projektbeskrivelse, af <indsæt dato>

12 UNDERSKRIFT

Nærværende kontrakt underskrives i to eksemplarer, hvoraf ét eksemplar er til <styrelse> og ét eksemplar er til forskningsinstitutionen.

<indsæt sted og dato>

/

<indsæt sted og dato>

Forskningsinstitutionen

<styrelse>

DEL 2 - ALMINDELIGE BESTEMMELSER

1 ALMENT

1.1 De Almindelige Bestemmelser er gældende for hele kontraktforholdet.

2 KRAV TIL FORSKNINGSINSTITUTIONENS YDELSER, FORSKNINGSINSTITUTIONENS FORPLIGTELSER

- 2.1 Forskningsinstitutionen er forpligtet til at opfylde alle krav til løsning af opgaven, der er beskrevet i kontraktgrundlaget. Fravigelser i løsning af opgaven, jf. projektbeskrivelsen beskrevet i bilag 1, kan kun ske efter skriftlig aftale med Styregruppen.
- 2.2 Forskningsinstitutionen er forpligtet til enhver tid at dokumentere overfor Styregruppen, at opgavens løsning sker i overensstemmelse med kontraktgrundlaget.
- 2.3 Forskningsinstitutionen er forpligtet til i hele perioden, frem til endelig leverance at opretholde den til udførelse af opgaven fornødne kapacitet og viden, herunder i form af kvalificerede medarbejdere.
- 2.4 Forskningsinstitutionen skal af hensyn til kontinuiteten og kvaliteten i arbejdet i videst muligt omfang undgå udskiftning af medarbejdere.
- 2.5 Udskiftning af medarbejdere må ikke have indvirkning på forskningsinstitutionens løsning af opgaven, og udskiftning af medarbejdere må ikke medføre yderligere omkostninger for <styrelse>. Udskiftning af kernepersonel, ansvarlige medarbejdere og kontaktperson, kan alene ske, såfremt det er rimeligt begrundet i Forskningsinstitutionens eller de pågældende personers forhold. <styrelse> skal uden ugrundet ophold orienteres om en udskiftning.
- 2.6 Det forudsættes, at samarbejdet imellem forskningsinstitution og <styrelse> foregår fleksibelt og smidigt, ligesom det forudsættes, at forskningsinstitutionen indgår i en kontinuerlig dialog om kvalitet og kvalitetsudvikling. Hvis dette ikke er tilfældet skal styregruppen adviseres herom.
- 2.7 Såfremt der opstår problemer med opgaven af økonomisk, faglig eller tidsmæssig art, skal forskningsinstitutionen hurtigst muligt efter problemets opståen informere <styrelse>'s kontaktperson om dette og fremkomme med en skriftlig indstilling om løsningen heraf til Styregruppen.

3 FORSKNINGSINSTITUTIONENS ERSTATNINGSANSVAR M.V.

- 3.1 Forskningsinstitutionen og <styrelse> er erstatningspligtige efter dansk rets almindelige regler.
- 3.2 Forskningsinstitutionen og <styrelse> kan dog ikke kræve erstatning for driftstab eller andet indirekte tab. Dog præciseres, at enhver begrænsning i forskningsinstitutionens og <styrelse>'s erstatningsansvar bortfalder ved ansvarspådragende handlinger eller undladelser, der kan tilregnes den pågældende part som groft uagtsomme eller forsætlige.
- 3.3 Forskningsinstitutionens samlede erstatningsansvar kan maksimalt udgøre et beløb svarende til <styrelse>'s andel af kontraktsummen.

Almindelige Bestemmelser

4 KRAV TIL <STYRELSE>, <STYRELSE>S FORPLIGTELSER

- 4.1 <styrelse> skal hurtigst muligt skriftligt efter konstaterede mangler og/eller uregelmæssigheder give forskningsinstitutionen meddelelse herom.
- 4.2 Såfremt der i projektbeskrivelsen forudsættes leverancer fra <styrelse>, indgår dette i <styrelse> forpligtelser i forhold til at sikre projektets fremdrift.

5 FORSINKELSE

- 5.1 Overskrider forskningsinstitutionen tidsfristen for de endelige leverancer (dvs. rapportafrapportering for de to delprojekter), jf. kontraktgrundlaget, foreligger der forsinkelse.
- 5.2 Såfremt forskningsinstitutionen må forudse, at der er risiko for forsinkelse med rapporteringen, skal <styrelse>s kontaktperson og Styregruppen uden unødigt ophold underrettes herom, om baggrunden herfor samt om den forventede tidsmæssige varighed af færdiggørelsen af opgaven.
- 5.3 Forskningsinstitutionen skal ved risiko for forsinkelse tilbyde at allokere yderligere ressourcer til opgaven for at undgå eller overvinde forsinkelsen, selv om dette måtte ligge ud over rammerne i forskningsinstitutionens tilbud. Sådan opnormering sker for forskningsinstitutionens egen regning, medmindre forsinkelsen skyldes <styrelse>s forhold.
- 5.4 Kontrakten er undergivet dansk rets almindelige regler om forsinkelse, herunder retten til at kræve erstatning, jf. dog afsnit 3. Den part, der kan dokumentere at have lidt et tab, kan kræve erstatning af den anden part.

6 MANGLER

- 6.1 Der foreligger en mangel ved forskningsinstitutionens ydelser, hvis disse ikke opfylder de krav, som fremgår af kontraktgrundlaget eller såfremt ydelserne i øvrigt ikke er, som <styrelse> med rette kunne forvente.
- 6.2 Såfremt der foreligger en mangel, er forskningsinstitutionen forpligtet til at genudføre bstanden eller afhjælpe manglen om muligt. Såfremt forskningsinstitutionen ikke genudfører bstanden eller afhjælper manglen, er <styrelse> berettiget til at kræve erstatning.

På <styrelse>s anmodning, skal forskningsinstitutionen uden unødigt ophold aflevere det indtil da udførte arbejde allerede betalt for.

- 6.3 <styrelse> kan hæve kontrakten, såfremt der forekommer væsentlige mangler, som ikke afhjælpes af forskningsinstitutionen inden for en af Styregruppen fastsat passende rimelige frist.

7 MISLIGHOLDELSE I ØVRIGT

- 7.1 Om <styrelse>s og Forskningsinstitutionens øvrige beføjelser i anledning af misligholdelse gælder dansk rets almindelige regler.
- 7.2 <styrelse> og Forskningsinstitutionen har ret til at ophæve kontrakten, hvis der foreligger væsentlig misligholdelse fra den anden parts side, eller såfremt aftalegrundlaget gentagne gange overtrædes uden, at der isoleret set foreligger væsentligt misligholdelse.

Almindelige Bestemmelser

- 7.3 Bedømmelse af misligholdelsens væsentlighed foretages på baggrund af opgavens beskaffenhed, misligholdelsens karakter, risiko for gentagelse og misligholdelsens betydning for <styrelse> eller Forskningsinstitutionen.

Overskridelse af fristen for levering med mere end 20 dage anses dog altid for væsentlig misligholdelse, medmindre Styregruppen har skriftligt godkendt/accepteret overskridelse af tidsfristen eller at overskridelsen skyldes den anden parts forsinkede levering.

8 UNDERLEVERANDØRER

- 8.1 Forskningsinstitutionen kan ikke uden Styregruppens forudgående skriftlige godkendelse, overlade kontraktens opfyldelse eller dele heraf til underleverandører, med mindre dette udtrykkeligt er angivet i projektbeskrivelsen, jf. bilag 1.
- 8.2 Styregruppen skal orienteres, hvis forskningsinstitutionen udskifter en underleverandør eller hvis der sker en ændring af rollefordeling imellem forskningsinstitutionen og en underleverandør.
- 8.3 Overlades udførelse af opgaven efter aftale til en underleverandør, hæfter forskningsinstitutionen for underleverandørens opfyldelse af kravene i kontraktgrundlaget på samme måde som for sine egne forhold.
- 8.4 Forskningsinstitutionen skal i videst muligt omfang undgå udskiftning af underleverandører. Såfremt forskningsinstitutionen undtagelsesvist er nødsaget til at udskifte en underleverandør, må det ikke påføre <styrelse> omkostninger eller forsinkelser.
- 8.5 Underleverandører kan ikke i medfør af kontraktgrundlaget rejse nogen former for krav overfor <styrelse>, hverken betalingskrav eller erstatningskrav.

9 HABILITET

- 9.1 Forskningsinstitutionen indestår for, at ingen af forskningsinstitutionens partnere og de til opgaven allokerede medarbejdere er inhabile i forhold til at skulle udføre opgaven.

10 MYNDIGHEDSKRAV M.V.

- 10.1 Udførelsen af opgaven skal ske i overensstemmelse med og ved overholdelse af de til enhver tid relevante lovkrav, dvs. gældende dansk lovgivning, internationale, europæiske og/eller nationale standarder og kutymmer, samt eventuelle af <styrelse> vedtagne interne retningslinjer, som er vedlagt projektbeskrivelsen eller som udleveres i kontraktperioden.

Forekommer der overtrædelse heraf, kan det være at betragte som misligholdelse fra forskningsinstitutionens eller <styrelse>s side.

- 10.2 I forhold til parternes leverancer er parterne forpligtet til at følge udviklingen og overholde de til enhver tid gældende lovgivning.

11 FORSIKRING

- 11.1 Forskningsinstitutionen er ansvarlig efter dansk rets almindelige erstatningsregler for person- og/eller tingsskade forvoldt på grund af fejl eller forsømmelse begået af forskningsinstitutionen eller andre, som forskningsinstitutionen har ansvar for. Det samme gælder ansvar for skade på fast ejendom og løsøre.

Almindelige Bestemmelser

- 11.2 <styrelse> kræver ikke, at der tegnes forsikring af offentlige myndigheder, der er selvforsikrede.
- 11.3 <styrelse> skal skriftligt anmelde erstatningskrav til forskningsinstitutionen snarest muligt efter, at skaden er konstateret.

12 FORCE MAJEURE

- 12.1 Hverken forskningsinstitutionen eller <styrelse> skal i henhold til denne kontrakt anses for ansvarlig over for den anden part for så vidt ansvaret skyldes forhold, der ligger uden for enten forskningsinstitutionens eller <styrelse>s kontrol, og som parten ikke ved kontraktens underskrift burde have taget i betragtning og ej heller burde have undgået eller overvundet.
- 12.2 Force majeure kan højst gøres gældende med det antal arbejdsdage, som force majeure situationen varer.
- 12.3 Såfremt en tidsfrist for forskningsinstitutionen udskydes på grund af force majeure, udskydes de betalinger, der knytter sig hertil, tilsvarende.
- 12.4 Force majeure kan kun påberåbes, såfremt den pågældende part har givet skriftlig meddelelse herom til den anden part senest 10 arbejdsdage efter, at force majeure er indtrådt.

13 TAVSHEDSPLIGT

- 13.1 Forskningsinstitutionen, <styrelse> og deres personale, skal iagttage ubetinget tavshed med hensyn til fortrolig information, som der opnås kendskab til i forbindelse med opfyldelse af denne kontrakt. Overtrædelse heraf vil kunne straffes i henhold til gældende lovgivning. Tavshedspligten påhviler også forskningsinstitutionen, <styrelse> og deres personale i 3 år efter kontraktens ophør, samt efter erhvervets ophør.
- 13.2 Fortrolig information omfatter dog ikke oplysninger og/eller materiale:
- som i forvejen var offentligt tilgængelig, da modtageren modtog eller fik adgang til den fortrolige information,
 - som efter tidspunktet for modtagerens modtagelse af eller adgang til fortrolig information er blevet offentligt tilgængeligt, uden at dette skyldes modtagerens overtrædelse af nærværende kontrakt,
 - som allerede lovligt var i den modtagerens besiddelse, da modtageren modtog eller fik adgang til den fortrolige information, og/eller
 - som modtageren på lovlig vis og uden restriktioner har modtaget fra tredjemand, efter at modtageren havde modtaget eller fået adgang til fortrolig information - såfremt den nævnte tredjemand selv var berettiget til uden restriktioner at videregive de relevante oplysninger og/eller materiale til modtageren.
- 13.3 Hvis der foreligger konkrete beskyttelseshensyn, skal disse oplyses.
- 13.4 Såfremt <styrelse> eller Forskningsinstitutionen pålægges et erstatningsansvar som følge af, at den anden part eller dennes ansatte personale eller eventuel underleverandør overtræder

Almindelige Bestemmelser

deres tavshedspligt, er den part, der har krænket fortroligheden, forpligtet til at dække et sådant.

- 13.5 Parterne må ikke uden forudgående skriftlig aftale, eller efter styregruppens godkendelse, udsende offentlige meddelelser om denne kontrakt eller offentliggøre noget om kontraktens indhold. Parterne må ikke uden den anden parts forudgående skriftlige tilladelse bruge denne part som reference. Denne bestemmelse begrænser ikke på ingen måde parternes rettigheder, jf. denne kontrakts del 1, afsnit 7 – Immaterielrettigheder m.v..

14 OVERDRAGELSE

- 14.1 <styrelse> har ret til at overdrage sine rettigheder og forpligtelser efter denne kontrakt til en anden offentlig institution eller en institution, der ejes af det offentlige eller i det væsentlige drives for offentlige midler.
- 14.2 Forskningsinstitutionen og forskningsinstitutionens partnere kan ikke uden <styrelse>s forudgående skriftlige samtykke overdrage sine rettigheder og forpligtelser ifølge denne kontrakt helt eller delvist til tredjemand.

15 TVISTIGHEDER

- 15.1 Såfremt der påstår en uoverensstemmelse mellem parterne i forbindelse med nærværende kontrakt, skal parterne med en positiv, samarbejdende og ansvarlig holdning søge at indlede forhandlinger med henblik på at løse tvisten.
- 15.2 Kontrakten er undergivet dansk ret.
- 15.3 Alle spørgsmål, der måtte give anledning til uenighed mellem forskningsinstitutionen og <styrelse> i forbindelse med denne kontrakt, skal søges løst i mindelighed. Hvis uenighed ikke kan løses ved forhandling mellem parterne, skal tvisten endeligt afgøres ved voldgift efter "Regler for behandling af voldgiftssager ved Det Danske Voldgiftsinstitut".
Stedet for voldgift er aftalt til København, og processproget er dansk ret.
- 15.4 Tvistigheder mellem forskningsinstitution og eventuelle underleverandører er denne kontrakt uvedkommende.